

# **KitchenAid**

DRIP COFFEE MAKER

5KCM1208

OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	11
FR	Le manuel d'utilisation	22
IT	Manuale del proprietario	34
NL	Gebruikershandleiding	43
ES	El manual del propietario	52
PT	Manual do proprietário	61
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	71
SV	Användarhandbok	81
NO	Brukerhåndbok	90
FI	Omistajan Opas	98
DA	Brugervejledning	106
IS	Notandahandbók	115
PL	Instrukcja Obsługi	123
CS	Uživatelská Příručka	133
TR	Kullanıcı Kilavuzu	142
UA	Посібник з експлуатації	151
AR	دليل المالك	1

# ÜRÜN GÜVENLİĞİ

## Hem sizin hem de başkalarının güvenliği oldukça önemlidir.

Bu kılavuzda ve cihazınız üzerinde oldukça önemli güvenlik mesajları bulunmaktadır. Daima tüm güvenlik mesajlarını okuyun ve bu mesajlara uyun.



Bu, güvenlik uyarısı simgesidir.

Bu simge, sizin veya başkalarının ölmesine ya da yaralanmasına neden olabilecek olası tehlikeler konusunda sizi uyarmaktadır.

Tüm güvenlik mesajlarının ardından güvenlik uyarı simgesi ve "TEHLİKE" ya da "UYARI" kelimesi gelecektir. Bu kelimeler aşağıdaki anlamları taşımaktadır:

**TEHLİKE**

Talimatları **derhal** izlememeniz halinde, **ölebilir veya ciddi bir şekilde yaralanabilirsiniz.**

**UYARI**

Talimatları izlememeniz halinde, **ölebilir veya ciddi bir şekilde yaralanabilirsiniz.**

Tüm güvenlik mesajları, size olası tehlikenin ne olduğu, yaralanma olasılığının nasıl düşürülebileceği ve talimatların izlenmemesi halinde neler olabileceği konusunda sizi bilgilendirecektir.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TEDBİRLERİ

**Elektrikli ev aletleri kullanılırken aşağıdakileri içeren temel güvenlik önlemlerinin daima uygulanması gerekir:**

1. Tüm talimatları okuyun. Mutfak aletinin yanlış kullanımı kişisel yaralanmalara neden olabilir.
2. Sadece Avrupa Birliği: Cihazlar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı kişiler ya da deneyimi ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından, bu kişiler gözetim altında tutulduğu veya cihazın güvenli kullanımı hakkında önceden bilgilendirildiği ve ilgili tehlikeleri anlamaları sağlandığı taktirde kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir.
3. Sadece Avrupa Birliği: Bu cihaz, çocuklar tarafından kullanılamaz. Cihazı ve kablosunu çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.
4. Cihaz, çocuklar tarafından veya çocukların yanında gözetim altında kullanılmalıdır.

## ÜRÜN GÜVENLİĞİ (DEVAM ETTİ)

5. Bu cihazın; gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatlar verilmediği sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı kişiler (çocuklar dahil) veya deneyimi ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından kullanılması uygun değildir.
6. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
7. Sıcak yüzeylere dokunmayın. Tutma yerlerini kullanın.
8. Kablosu veya fişli hasarlı olan veya arıza yapan ya da düşürülen veya herhangi bir şekilde hasar gören bir cihazı çalıştırmayın. Cihazı incelenmesi, onarılması veya elektriksel ya da mekanik ayarlamalarının yapılması için size en yakın Yetkili Servis Merkezine götürün.
9. Yangın, elektrik çarpması ve yaralanmalara karşı korunmak için cihazı suya veya başka bir sıvıya sokmayın.
10. Fişli her zaman önce cihaza takın, ardından cihazın fişini prize takın. Bağlantıyı kesmek için tüm kontrolleri kapalı durumuna getirin ve ardından fişli prizden çekin.
11. Sıcak cihazı kesinlikle taşımaya çalışmayın.
12. Kullanılmadığı zamanlarda ve temizleme işleminden önce cihazın fişini prizden çekin. Parçaları takıp çıkarırken veya temizleme işleminden önce cihazın soğumasını bekleyin.
13. Kablonun masa veya tezgah kenarından sarkmasına izin vermeyin ve sıcak yüzeylere dokunmayın.
14. Parçaları takıp çıkarmadan ve temizlik işlemlerinden önce cihazı kapatın, ardından kullanılmıyorsa fişini prizden çekin. Fişli prizden çekmek için fişli tutun ve prizden çıkarın. Asla güç kablosundan tutarak çekmeyin.
15. Doğalgaz veya elektrikle çalışın sıcak ocakların üzerine veya yanına ya da fırına koymayın.
16. Önerilmeyen veya KitchenAid tarafından satılmayan aparatların/aksesuarların kullanılması yangın, elektrik çarpması veya yaralanmaya neden olabilir.
17. Cihazı açık havada kullanmayın.
18. Cihazı kullanım amacı dışında kullanmayın.
19. Kablonun masa veya tezgah kenarından sarkmasını önleyin.
20. Cihaz kullanımdayken, asla gözetimsiz durumda bırakmayınız.
21. Cihazı, Karafın kapağı düzgün şekilde takılmadan kullanmayın.

## ÜRÜN GÜVENLİĞİ (DEVAM ETTİ)

22. Karaf, bu cihazla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Set üstü ocakta veya mikrodalga fırında kesinlikle kullanılmamalıdır.
23. Sıcak Karafı ıslak veya soğuk yüzeylere koymayın.
24. Bağlantıyı kesmek için ⏻ düğmesine basın ve fişi prizden çekin.
25. Demleme döngüleri sırasında kapak çıkarılırsa kaynama nedeniyle yanık riski oluşabilir.
26. Çatlamış veya gevşek ya da zarar görmüş tutma yerine sahip Karafı kullanmayın.
27. Karafı aşındırıcı temizleyiciler, çelik bulaşık teli veya diğer aşındırıcı malzemelerle temizlemeyin.
28. Su Haznesini işaretlenen maksimum doldurma çizgisini aşacak şekilde doldurmayın.
29. Cam Karafı maksimum sınırın üzerinde doldurmayın. Cam Karaf maksimum sınırın üzerinde doldurulursa demlenen kahve dökülebilir.
30. Gıda ile temas eden yüzeylerin temizliği ile ilgili talimatlar için "Bakım ve Temizlik" bölümüne bakın.
31. Elektrik kablosu hasarlıysa tehlikeli durumları önlemek için KitchenAid, servis yetkilisi veya benzer yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
32. Isıtıcı elemanın yüzeyi kullanımdan sonra sıcak kalır. Sıcak yüzeye dokunmayın. Tutma yerlerini kullanın.
33. Kahve Makinesi kullanım sırasında mutfak dolabında olmamalıdır.
34. Parçaları takıp çıkarırken veya temizleme işleminden önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin.
35. Bu cihaz, evde ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  - mağazalar, çiftlik evleri, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personelin kullandığı mutfak alanlarında;
  - çiftlik evlerinde;
  - oteller, pansiyonlar ve diğer konaklama ortamlarındaki müşteriler tarafından;
  - oda-kahvaltı türü hizmet sunan işletmelerde.

**BU TALİMATLARI SAKLAYIN**

# ÜRÜN GÜVENLİĞİ (DEVAM ETTİ)

Garanti bilgileri de dahil olmak üzere ürün bilgileri, talimatlar ve videolar hakkındaki tüm ayrıntılar için [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu) adresini ziyaret edin. Bu, bir servis aramasının maliyetinden tasarruf etmenizi sağlayabilir. Bilgilerin ücretsiz basılı bir kopyasını çevrimiçi olarak almak için **00 800 381 040 26** numaralı telefonu arayın.

## ELEKTRİK GEREKSİNİMLERİ

### ⚠ UYARI



#### Elektrik Çarpması Tehlikesi

**Fişi topraklı bir prize takın.**

**Topraklı ucu çıkarmayın.**

**Adaptör kullanmayın.**

**Uzatma kablosu kullanmayın.**

**Bu talimatlara uyulmaması ölüm, yangı veya elektrik çarpmasına yol açabilir.**

**Gerilim:** 220 - 240 V

**Frekans:** 50-60 Hz

**Güç:** 1100 W


**NOT:** Priz, fişe uymazsa yetkili bir elektrik teknisyeni ile iletişime geçin. Prizi herhangi bir şekilde değiştirmeyin. Adaptör kullanmayın.

Uzatma kablosu kullanmayın. Elektrik kablosu çok kısaysa cihazın yakınına bir priz taktırmak için uzman bir elektrikçi veya servis teknisyeninden yardım alın.

Kablo, tezgahtan veya masadan sarkmayacak şekilde ayarlanmalıdır. Aksi takdirde çocuklar kabloyu çekebilir veya istemeden kabloya takılıp düşebilirsiniz.

# BAŞLARKEN

## SAATİN AYARLANMASI



### ⚠ UYARI

**Elektrik Çarpması Tehlikesi**

**Fişi topraklı bir prize takın.**

**Topraklı ucu çıkarmayın.**

**Adaptör kullanmayın.**

**Uzatma kablosu kullanmayın.**

**Bu talimatlara uyulmaması ölüm, yangı veya elektrik çarpmasına yol açabilir.**


**NOT:** Kahve Makinesi ilk kez prize takıldığında veya elektrik kesintisinden sonra çalıştırıldığında ekrandaki saat 12:00 olarak gösterilir.

1. Kablo tabanda saklanmıştır. Gerektiğinde kabloyu nazikçe dışarı çıkarın. Fişi topraklı bir prize takın.
2. Saati ayarlamak için **H** düğmesine basın. Saat rakamları her basıldığında değişir. Hızlıca geçmek için basılı tutabilirsiniz.
3. Dakikayı ayarlamak için **Min** düğmesine basın.

Gösterilen saati kaydetmek ve saat ayarlama işlevinden çıkmak için: Diğer düğmelerden birine basın veya 10 saniye boyunca hiçbir düğmeye basmayın.

## ÜRÜNÜN TAKILMASI

### DEMLEME YOĞUNLUĞUNU AYARLAMA

1. Normal ve Yoğun demleme seçenekleri arasında geçiş yapmak için:  düğmesine basın.  
**NOT:** Normal, varsayılan ayardır.

**İPUCU:** Az miktarda kahve demlerken (2-4 fincan) "Yoğun Ayarı"nı kullanmanız önerilir.

### DEMLEME İÇİN SU DOLDURMA

**İPUCU:** Karafta ilk kez kahve demlemeden önce 2 Karaf temiz soğuk su demleyin ve boşaltın.

1. Su Haznesine temiz su dökün. Seviye işaretlerini kullanın. Ardından kapağı düzgün şekilde kapatın.

#### **VEYA**

Su Haznesini nazikçe kaldırın. Su Haznesine temiz su dökün. Su Haznesini düzgün şekilde tekrar takın.

**NOT:** Su Haznesine yalnızca kahve demlemek istediğiniz fincan sayısı için gerekli olan miktarda su koyun. 12 fincan su koyarsanız Kahve Makinesi 12 fincanlık kahve demler.

2. Karafı Kahve Makinesine yerleştirin. Karaf kapağının kapalı olduğundan ve Karafın alt kısmının yerine oturduğundan emin olun.

# ÜRÜNÜN TAKILMASI (DEVAM ETTİ)


## DEMLEME SEPETİNİN TAKILMASI

1. Demleme Sepetinin kapağını kaldırarak Demleme Sepetini çıkarın.  
**İPUCU:** Demleme Sepeti Kahve Makinesinden çıkarılarak veya çıkarılmadan kahve filtresi takılabilir ve kahve eklenebilir.
2. Altın Renkli kalıcı filtreyi veya koni şeklindeki kağıt filtreyi Demleme Sepetine takın.
3. **Altın renkli kalıcı filtre:** Kahve çekirdeklerini ekleyin. "Miktar Göstergesini" kullanın.  
Örneğin: 8 fincanlık kahve demlemek istiyorsanız 8 fincanlık ölçü seviyesine kadar kahve ekleyin.  
**VEYA**  
**Koni şeklindeki kağıt kahve filtresi:** İstedığınız kahve çekirdeğini ekleyin. Kullanmanız gereken kahve miktarına bakmak için Su Haznesinin arka kısmındaki "kahve miktarı tablosunu" kullanın. Kağıdın önceden ıslatılması gerekmez.  
**ÖNEMLİ:** İki filtre türünü aynı anda kullanmayın.  
İki filtrenin birlikte kullanılması suyun ve kahvenin Demleme Sepetinden taşmasına neden olabilir.
4. Sepeti yuvayla hizalayarak Kahve Makinesine yerleştirin.
5. Demleme işleminden önce Demleme Sepeti kapağının tamamen kapalı olduğundan emin olun.

## ÜRÜN KULLANIMI

### OTOMATİK AYARLAMA ÖZELLİĞİNİN PROGRAMLANMASI

**ÖNEMLİ:** Otomatik Ayarlama özelliğini kullanmadan önce "Saati Ayarlama" bölümündeki talimatları uygulayarak doğru saati ayarlayın.

1. **Auto** düğmesine bir kez basın. Auto gösterge ışığı yanar ve saat ekranı mevcut Otomatik Ayarlama zamanını (varsayılan saat 12:00'dir) gösterir.  
Kahve Makinesinin demleme işlemine başlayacağı zamanı ayarlamak için: Saati ayarlamak üzere **H** düğmesine basın. Saat rakamları her basıldığında değişir. Hızlıca geçmek için basılı tutabilirsiniz.
2. Ardından dakikayı ayarlamak için **Min** düğmesine basın. Saat ayarı kesintisiz olarak yanmaya devam eder ve dakika ayarı yanıp sönmeye başlar.  
Otomatik ayarlama zamanını kaydetmek ve ayarlama işlevinden çıkmak için: Diğer düğmelerden birine basın veya 10 saniye boyunca hiçbir düğmeye basmayın. Auto göstergesi yanmaya devam eder ve saat ekranı geçerli saate geri döner.  
**İPUCU:** Programlama tamamlandıktan sonra Otomatik Ayarlama zamanını iptal etmek için: Tekrar **Auto** (Otomatik) düğmesine veya  düğmesine basın.  
**NOT:** Tamamen dolu Karaf (12 fincan) için varsayılan standart demleme döngüsü zamanı yaklaşık 10 dakikadır.

# ÜRÜN KULLANIMI (DEVAM ETTİ)

## DAHA ÖNCE PROGRAMLANAN OTOMATİK AYARLAMA ZAMANININ KULLANIMI


---


"Otomatik Ayarlama Özelliğinin Programlanması" bölümündeki adımları uyguladıktan sonra Otomatik Ayarlama zamanını kaydetmek için bu adımları uygulayabilirsiniz.

1. **Auto** düğmesine basın. Auto göstergesi yanar ve saat ekranı daha önce ayarlanan Auto zamanını gösterir.
2. Gösterilen saati kaydetmek ve ayarlama işlevinden çıkmak için: 10 saniye bekleyin veya herhangi bir düğmeye basın. Auto göstergesi yanmaya devam eder ve saat ekranı geçerli saate geri döner.

## KAHVE DEMLEME

---

1. Kahve demlemeye başlamak için yan veya ön taraflardaki  düğmelerinden birine basın.
2. Demleme döngüsü tamamlandığında Kahve Makinesi 3 kez uyarı sesi çıkarır. Ardından 30 dakikalık Sıcak Tutma modu başlar.
3. Sıcak Tutma modu bittikten sonra Kahve Makinesi otomatik olarak kapanır.

Demleme döngüsünü veya Sıcak Tutma modunu iptal etmek için  düğmesine bir kez basın.

**İPUCU:** Kahve demlenirken Demleme Sepetinin açılması demleme işlemi kesintiye uğratar ve kahvenin tadının bozulmasına neden olur.

**ÖNEMLİ:** Bir sonraki demleme döngüsüne başlamadan önce Kahve Makinesinin soğuması için 5 dakika bekleyin.

## DURDURMA VE DÖKME ÖZELLİĞİ

---

"Durdurma ve dökme" özelliği, demleme tamamlanmadan Karafı çıkarmanıza ve kahveyi fincana dökmenize olanak tanır. Karaf çıkarıldığında özel bir valf, Demleme Sepetinden kahve akışını durdurur. Ancak demleme işlemi durdurulmaz.

Demleme Sepetindeki suyun ve kahvenin taşmasını önlemek için Karafı 25 saniye içinde tekrar yerine yerleştirin.

## BAKIM VE TEMİZLİK


**ÖNEMLİ:** Parçaları takıp çıkarırken veya temizleme işleminden önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin.

1. Bulaşık makinesinin üst rafında yıkanabilecek parçalar: Demleme Sepeti ve Altın Renkli Kalıcı filtre. Kahve lekelerini temizlemek için Hazne Başlığını nemli bir bezle silin.
2. Ilık, sabunlu suda ve elde yıkayın. İyice kurulaşın: Karaf ve Su Haznesi.

## MİNERAL TORTULARININ SİRKE İLE TEMİZLENMESİ

---




Sudaki mineral tortuları (kireç) zamanla Kahve Makinesinin içinde birikerek demleme verimliliğini ve kahve kalitesini olumsuz yönde etkiler. 100 demleme döngüsü

tamamlandığında ekranda "Temizleme Simgesi ()" yanar. Bu, Kahve Makinesinin kirecini temizlemeniz gerektiğini belirtir.

1. Demleme Sepetini boşaltın.
2. Su Haznesini 1,4 L (6 fincan) sirke ve 1,4 L (6 fincan) soğuk suyla doldurun.



# BAKIM VE TEMİZLİK (DEVAM ETTİ)


3.  düğmesine basın. Ardından Temizleme döngüsünü başlatmak için  düğmelerinden birine basın. Temizleme döngüsü tamamlandıktan sonra (yaklaşık 30 dakika) 3 kez uyarı sesi duyulur ve "Temizleme simgesi ()" kapalı duruma geçer.
4. Temizleme döngüsü tamamlandıktan sonra yalnızca temiz ve soğuk suyla 2-3 döngü gerçekleştirin.

## ELEKTRİKLİ EKİPMAN ATIK TASFİYESİ

### AMBALAJ MATERYALİNİN ATILMASI

Ambalaj malzemesi geri dönüştürülebilir olup geri dönüşüm sembolü ile işaretlenmiştir. Bu nedenle ambalajın farklı kısımlarının sorumlu bir şekilde, atık tasfiyesini yöneten yerel yönetim düzenlemelerine tamamen uygun olarak tasfiye edilmesi gerekmektedir.

### ÜRÜNÜN GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMESİ

- Bu cihaz; Elektrikli ve Elektronik Atık Ekipman Direktifi (WEEE) dahil AB ve Birleşik Krallık'taki yasalarla uyumlu olarak işaretlenmiştir.
- Bu ürünün doğru bir şekilde tasfiye edilmesini sağlayarak bu ürünün uygunsuz şekilde atığa ayrılmasından kaynaklanan, çevre ve insan sağlığının maruz kalacağı olası olumsuz sonuçları önlemiş olacaksınız.
- Ürün veya birlikte verilen belgeler üzerindeki  simgesi, bu ürünün ev atığı olarak işlem görmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşüm için toplandığı uygun bir merkeze götürülmesi gerektiğini göstermektedir.

Bu ürünün işlem görmesi, geri kazandırılması ve geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel kurumlara, ev atığı tasfiye hizmetleri veya ürünü satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.

## UYGUNLUK BEYANI

### AVRUPA BİRLİĞİ İÇİN

Bu cihaz aşağıdaki EC Direktiflerinin güvenlik gerekliliklerine uygun şekilde tasarlanmış, oluşturulmuş ve dağıtılmıştır: 2014/35/AB sayılı Düşük Gerilim Direktifi, 2014/30/AB sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2009/125/EC sayılı Ecodesign Direktifi, 2011/65/AB sayılı RoHS (Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması) Direktifi ve müteakip değişiklikler.

# KITCHENAID GARANTİSİ (“GARANTİ”) HÜKÜMLERİ

Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belçika adresli KitchenAid Europa, Inc. (“Garanti Veren”), tüketici olan son müşteriye aşağıdaki hükümler uyarınca bir Garanti verir.

Garanti: (i) ürünün değiştirilmesini talep etme, (ii) ürünün ücretsiz olarak onarılmasını talep etme veya (iii) üründeki kusurla orantılı indirim talep etme ve (iv) imalatçı/ithalatçıya ürünü iade etmeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden cayma dahil olmak üzere 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun uyarınca son müşterinin ürünün imalatçısına veya ithalatçısına karşı sahip olduğu yasal garanti haklarına ek olarak uygulanır ve bunları sınırlandırmaz veya etkilemez.

## 1. KAPSAM VE GARANTİ HÜKÜMLERİ

- Garanti Veren, bir tüketicinin Avrupa Ekonomik Alanı, Moldova, Karadağ, Rusya, İsviçre veya Türkiye ülkelerindeki bir KitchenAid-Group satıcısından veya şirketinden satın aldığı Bölüm 1.b) kapsamında belirtilen ürünler için Garanti verir.
- Garanti süreleri satın alınan ürüne bağlıdır ve aşağıdaki şekildedir:

**Satın alma tarihinden itibaren geçerli olmak üzere iki yıllık tam garanti.**

- Garanti süresi, satın alma tarihinde, yani bir tüketicinin ürünü bir KitchenAid-Group bayisinden veya şirketinden satın aldığı tarihte başlar.
- Garanti, ürünün hatasız niteliğini kapsar.
- Garanti süresi boyunca bir kusur meydana gelirse Garanti Veren, tüketiciye bu Garanti kapsamında kendi tercihine bağlı olarak aşağıdaki hizmetleri sağlayacaktır:
  - Kusurlu ürünün veya ürün parçasının onarımı veya
  - Kusurlu ürünün veya ürün parçasının değiştirilmesi. Bir ürün artık mevcut değilse Garanti Veren, ürünü eşdeğer veya daha yüksek değerli bir ürünle değiştirme hakkına sahiptir.
- Tüketici, Garanti kapsamında bir talepte bulunmak isterse [www.kitchenaid.com.tr](http://www.kitchenaid.com.tr) (Telefon numarası: +90 312 397 35 17) adresinde bulunan ülkeye özel KitchenAid servis merkezleri veya doğrudan KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belçika adresinde bulunan Garanti Veren ile iletişime geçmelidir.

### ITHALATÇI BİLGİSİ:

IPEK GIDA DTM. ELK. EŞYA TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.  
Macun Mah. Batı Bulvarı ATB İş Mrkz.  
No:1 C Blok 49  
Yenimahalle/ANKARA 06105  
SSHYB Tarih/No: 27.07.2017 / 52253  
+90 312 397 83 70

- Yedek parçalar da dahil olmak üzere onarım maliyetleri ve hatasız bir ürün veya ürün parçasının teslimatı için posta masrafları Garanti Veren tarafından karşılanacaktır. Garanti Veren veya ülkeye özgü KitchenAid müşteri hizmetleri merkezi kusurlu ürünün veya ürün parçasının iade edilmesini talep ederse Garanti Veren ayrıca kusurlu ürünün veya ürün parçasının iade edilmesine ilişkin posta maliyetlerini de karşılayacaktır.
- Garanti kapsamında bir talepte bulunabilmek için tüketicinin, ürünü satın aldığı gibi gösteren makbuzunu veya faturasını ibraz etmesi gerekir.

## 2. GARANTİNİN SINIRLANDIRILMASI

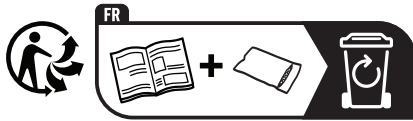
- Garanti, yalnızca özel amaçlar için kullanılan ürünler için geçerlidir; profesyonel veya ticari amaçlar için kullanılan ürünler için geçerli değildir.
- Garanti; normal aşınma ve yıpranma, yanlış veya kötü amaçlı kullanım, kullanım talimatlarına uyulmaması, ürünün yanlış elektrik voltajında kullanılması, geçerli elektrik yönetmeliklerine aykırı kurulum ve çalıştırma ile güç kullanma (ör. kaseler) durumunda geçerli değildir.
- Garanti, değiştirilmiş veya dönüştürülmüş ürünler (ör. 120 V ürünlerin 220-240 V ürünlere dönüştürülmesi) için geçerli değildir.
- Garanti hizmetlerinin sağlanması, Garanti süresini uzatmaz ve yeni bir Garanti süresi başlatmaz. Takılan yedek parçaların garanti süresi, komple ürün için geçerli Garanti süresi ile sona erer.

KitchenAid müşteri hizmetleri merkezleri, Garanti süresinin sona ermesinden sonra veya Garantinin geçerli olmadığı ürünler için soru sorma ve bilgi alma amacıyla son müşteri tarafından kullanılabilir. Web sitemizden daha fazla bilgiye erişebilirsiniz:

[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# ÜRÜN KAYDI

Yeni KitchenAid cihazınızı hemen kaydedin: <http://www.kitchenaid.eu/register>



EAC

# KitchenAid

©2022 All rights reserved.